

Montážní návod - Zápustné umyvadlo

CZ

Montážní návod - Zápustné umyvadlo

SK

Montážny návod - Zápustné umývadlo

EN

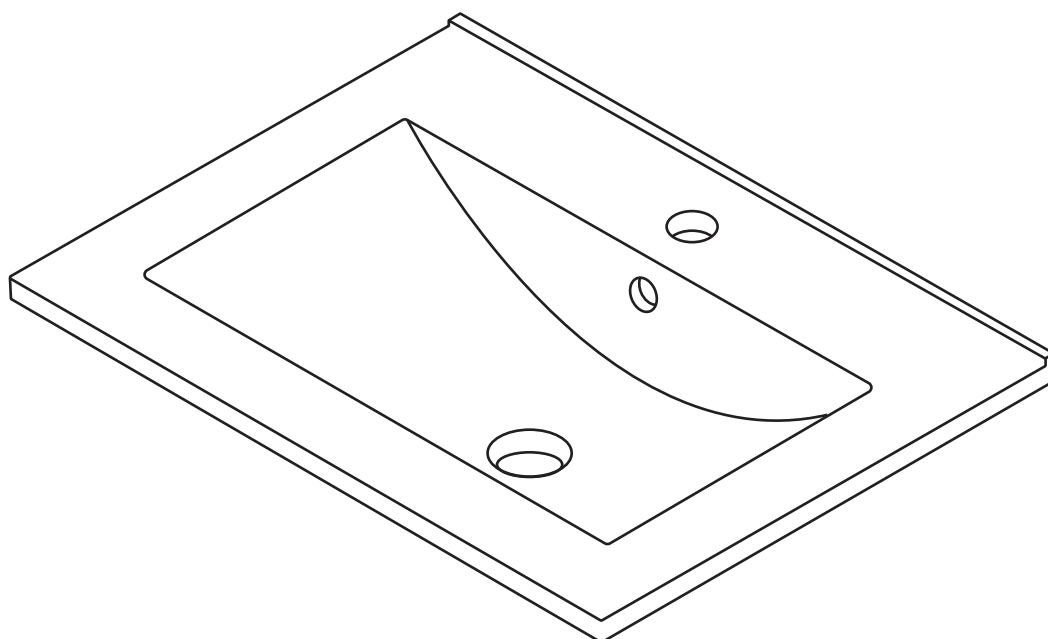
Installation Guide – Countertop Washbasin

DE

Installationsanleitung - Unterbauwaschbecken

IT

Guida all'installazione - Lavabo da incasso



cerano

Montážní návod - Zápustné umyvadlo

Instrukce pro aplikaci silikonu při instalaci zápustného umyvadla:

1. Příprava:

Ujistěte se, že povrch umyvadla a desky, na kterou bude umyvadlo instalováno, jsou čisté, suché a bez prachu nebo mastnoty.

Před instalací umyvadla vytvořte na spodní straně umyvadla odkapávací hranu. Tato hrana zamezí stékání vody přes okraj umyvadla, což by mohlo vést k zatečení vody do nábytku.

2. Aplikace silikonu:

Vložte tubu silikonu do pistole na silikon.

Naneste slabou vrstvu silikonového tmelu co nejbližší okraji spodní strany umyvadla, aby se vytvořila efektivní odkapávací hrana.

Aplikujte silikon také rovnoměrně a bez přerušení podél okraje umyvadla, kde se bude spojovat s deskou. Držte pistoli pod úhlem 45° pro hladký a rovnoměrný průběh.

3. Upevnění umyvadla:

Pomalu položte umyvadlo na předem určené místo na desce.

Lehce přitlačte, aby se silikon rovnoměrně rozprostřel a vytvořil pevné těsnění.

4. Dokončení:

Odstraňte přebytečný silikon mokrou houbou nebo hadříkem.

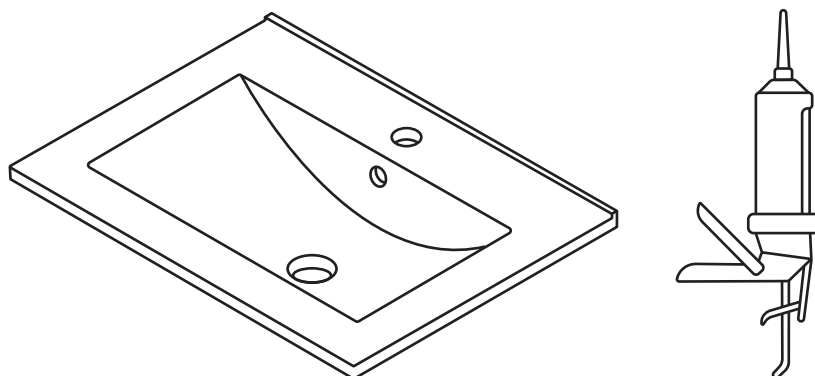
Nechte silikon zaschnout po dobu doporučenou výrobcem, obvykle 24 hodin, než umyvadlo začnete plně využívat.

Důležité upozornění:

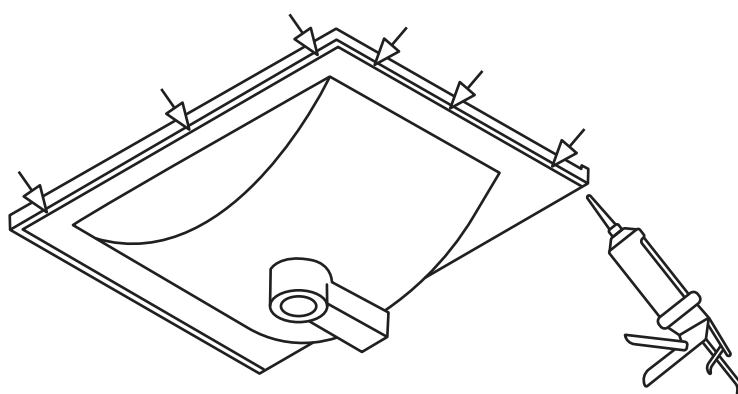
Nepoužívejte umyvadlo dokud není silikon plně vytvrzený, aby se předešlo jeho poškození.

Pro další informace a bezpečnostní opatření si přečtěte pokyny výrobce silikonu.

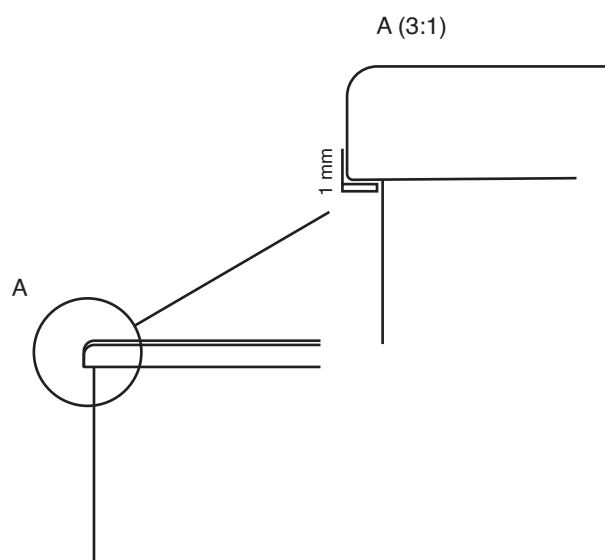
1.



2.



3.



cerano

Montážny návod - Zápustné umývadlo

Inštrukcie pre aplikáciu silikónu pri inštalácii zapusteného umývadla:

1. Príprava:

Uistite sa, že povrch umývadla a dosky, na ktorú bude umývadlo inštalované, sú čisté, suché a bez prachu alebo mastnoty.

Pred inštaláciou umývadla vytvorte na spodnej strane umývadla odkvapovú hranu. Táto hrana zabráni stekaniu vody cez okraj umývadla, čo by mohlo viesť k zatekaniu vody do nábytku.

2. Aplikácia silikónu:

Vložte tubu silikónu do pištole na silikón.

Naneste tenkú vrstvu silikónového tesniaceho materiálu čo najbližšie k okraju spodnej strany umývadla, aby sa vytvorila efektívna odkvapová hrana.

Aplikujte silikón tiež rovnomerne a bez prerušenia pozdĺž okraja umývadla, kde sa bude spájať s doskou. Držte pištoľ pod uhlom 45° pre hladký a rovnomerný priebeh.

3. Upevnenie umývadla:

Pomaly položte umývadlo na vopred určené miesto na doske.

Jemne pritlačte, aby sa silikón rovnomerne rozprestrel a vytvoril pevné tesnenie.

4. Dokončenie:

Odstráňte prebytočný silikón mokrou hubkou alebo handričkou.

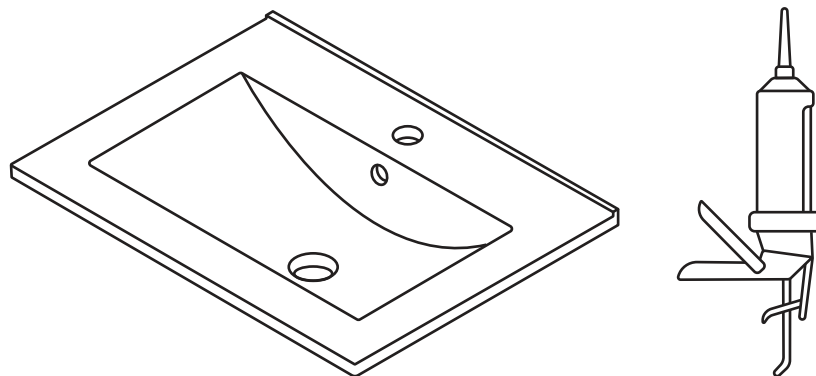
Nechajte silikón zaschnúť po dobu odporúčanú výrobcom, zvyčajne 24 hodín, než začnete umývadlo plne využívať.

Dôležité upozornenie:

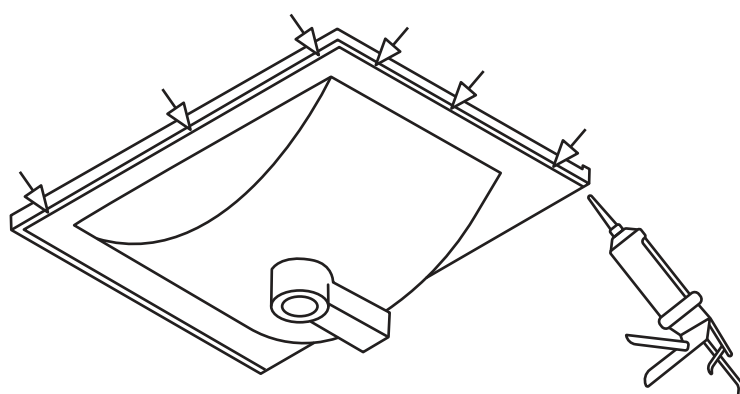
Nepoužívajte umývadlo, kým nie je silikón plne vytvrdnutý, aby sa predišlo jeho poškodeniu.

Pre ďalšie informácie a bezpečnostné opatrenia si prečítajte pokyny výrobcu silikónu.

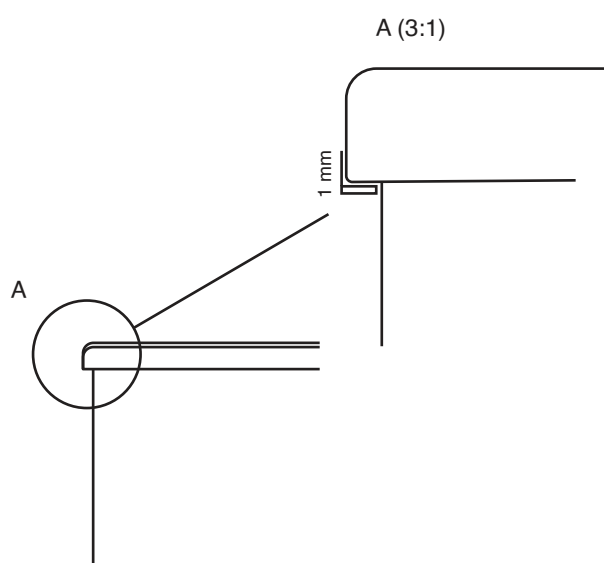
1.



2.



3.



cerano

Installation Guide - Undermount Sink

Instructions for Applying Silicone in the Installation of an Undermount Sink:

1. Preparation:

Ensure that the surface of the sink and the counter where the sink will be installed are clean, dry, and free from dust or grease.

Before installing the sink, create a drip edge on the bottom side of the sink. This edge will prevent water from dripping over the edge of the sink, which could lead to water seeping into the cabinetry.

2. Applying Silicone:

Insert the silicone tube into the caulking gun.

Apply a thin layer of silicone sealant as close as possible to the edge of the bottom side of the sink to create an effective drip edge.

Also apply silicone evenly and continuously along the edge of the sink where it will join the counter. Hold the gun at a 45° angle for a smooth and even application.

3. Securing the Sink:

Slowly place the sink into the predetermined position on the counter.

Gently press down to ensure the silicone spreads evenly and forms a solid seal.

4. Finishing:

Remove any excess silicone with a wet sponge or cloth.

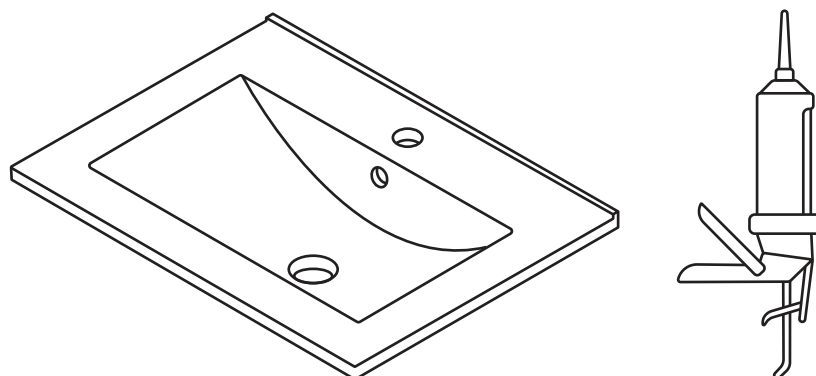
Allow the silicone to dry for the duration recommended by the manufacturer, usually 24 hours, before fully utilizing the sink.

Important Notice:

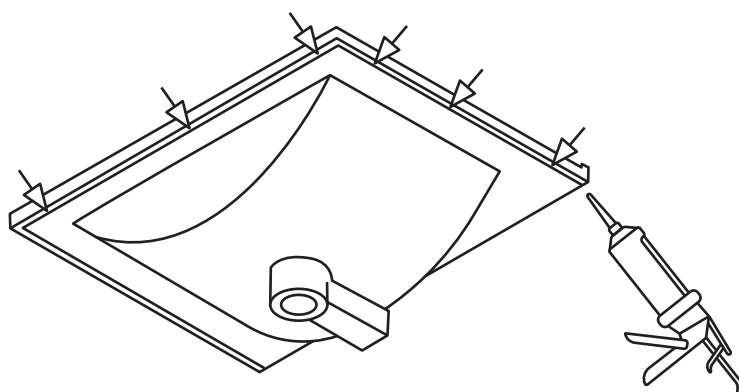
Do not use the sink until the silicone has fully cured to avoid damaging it.

For further information and safety measures, please read the silicone manufacturer's instructions.

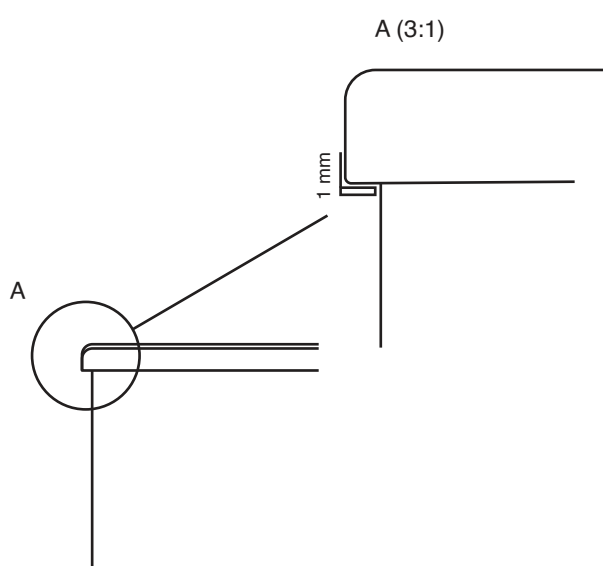
1.



2.



3.



cerano

Installationsanleitung - Unterbauwaschbecken

Anweisungen zur Anwendung von Silikon bei der Installation eines Unterbauwaschbeckens:

1. Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche des Waschbeckens und die Arbeitsplatte, auf der das Waschbecken installiert wird, sauber, trocken und frei von Staub oder Fett sind.

Erstellen Sie vor der Installation des Waschbeckens eine Tropfkante an der Unterseite des Waschbeckens. Diese Kante verhindert, dass Wasser über den Rand des Waschbeckens tropft, was zu einem Wassereintritt in die Schränke führen könnte.

2. Anwendung von Silikon:

Setzen Sie die Silikontube in die Silikonpistole ein.

Tragen Sie eine dünne Schicht Silikondichtmittel möglichst nah am Rand der Unterseite des Waschbeckens auf, um eine effektive Tropfkante zu schaffen.

Tragen Sie das Silikon auch gleichmäßig und kontinuierlich entlang des Randes des Waschbeckens auf, wo es mit der Arbeitsplatte verbunden wird. Halten Sie die Pistole in einem Winkel von 45° für eine glatte und gleichmäßige Anwendung.

3. Befestigung des Waschbeckens:

Platzieren Sie das Waschbecken langsam an der vorgesehenen Stelle auf der Arbeitsplatte.

Drücken Sie sanft nach unten, um sicherzustellen, dass das Silikon gleichmäßig verteilt wird und eine solide Dichtung bildet.

4. Abschluss:

Entfernen Sie überschüssiges Silikon mit einem nassen Schwamm oder Tuch.

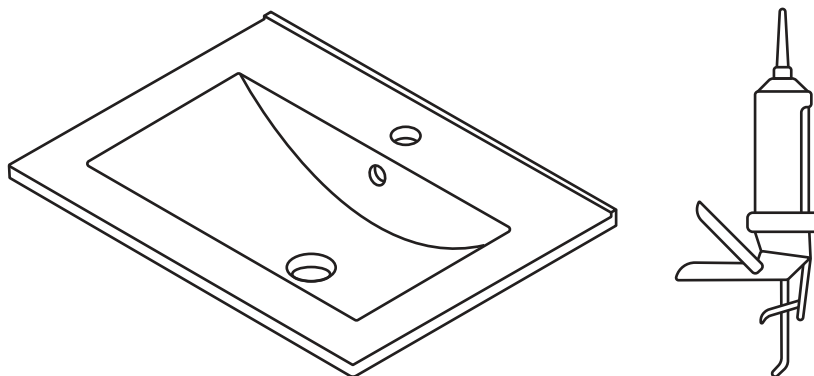
Lassen Sie das Silikon für die Dauer trocknen, die vom Hersteller empfohlen wird, normalerweise 24 Stunden, bevor Sie das Waschbecken vollständig verwenden.

Wichtiger Hinweis:

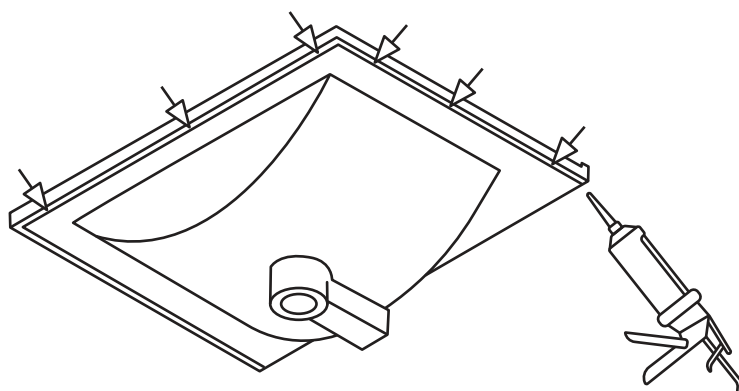
Verwenden Sie das Waschbecken nicht, bevor das Silikon vollständig ausgehärtet ist, um eine Beschädigung zu vermeiden.

Für weitere Informationen und Sicherheitsmaßnahmen lesen Sie bitte die Anweisungen des Silikonherstellers.

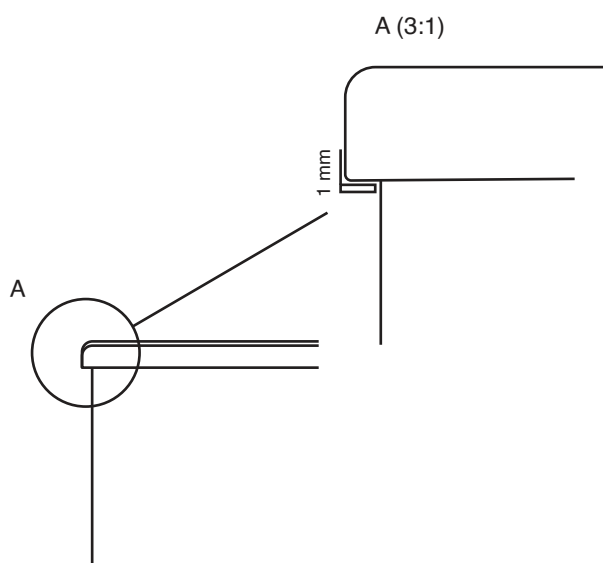
1.



2.



3.



cerano

Guida all'installazione - Lavabo da incasso

Istruzioni per l'applicazione del silicone nell'installazione di un lavabo da incasso:

1. Preparazione:

Assicurarsi che la superficie del lavabo e il piano di lavoro su cui il lavabo sarà installato siano puliti, asciutti e privi di polvere o grasso.

Prima di installare il lavabo, creare un bordo gocciolante sul lato inferiore del lavabo. Questo bordo impedirà all'acqua di gocciolare oltre il bordo del lavabo, evitando che l'acqua si infiltri negli armadietti.

2. Applicazione del silicone:

Inserire il tubetto di silicone nella pistola per silicone.

Applicare uno strato sottile di sigillante silconico il più vicino possibile al bordo del lato inferiore del lavabo per creare un bordo gocciolante efficace.

Applicare anche il silicone in modo uniforme e continuo lungo il bordo del lavabo dove si unirà al piano di lavoro. Tenere la pistola ad un angolo di 45° per un'applicazione liscia ed uniforme.

3. Fissaggio del lavabo:

Posizionare lentamente il lavabo nella posizione predefinita sul piano di lavoro.

Premere delicatamente per assicurarsi che il silicone si distribuisca uniformemente e formi un sigillo solido.

4. Finitura:

Rimuovere l'eccesso di silicone con una spugna o un panno umido.

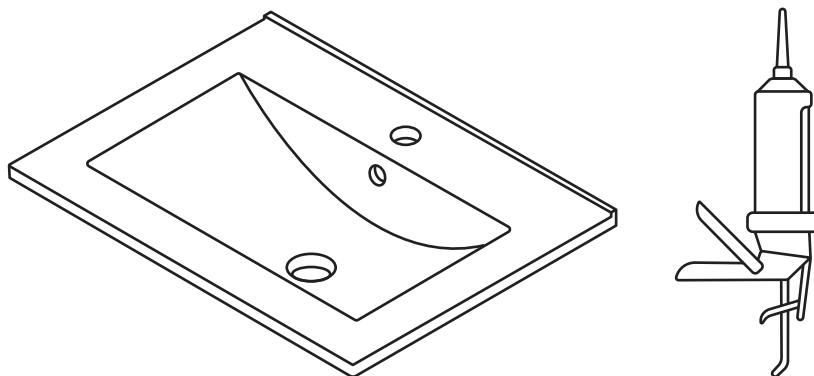
Lasciare asciugare il silicone per la durata raccomandata dal produttore, solitamente 24 ore, prima di utilizzare completamente il lavabo.

Avviso importante:

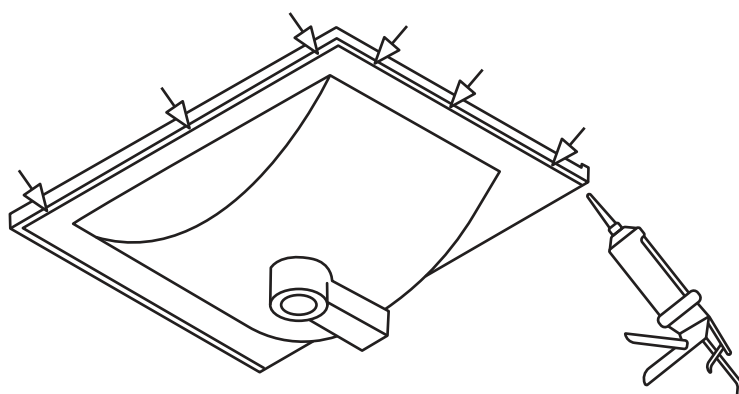
Non utilizzare il lavabo fino a quando il silicone non è completamente indurito per evitare danni.

Per ulteriori informazioni e misure di sicurezza, si prega di leggere le istruzioni del produttore di silicone.

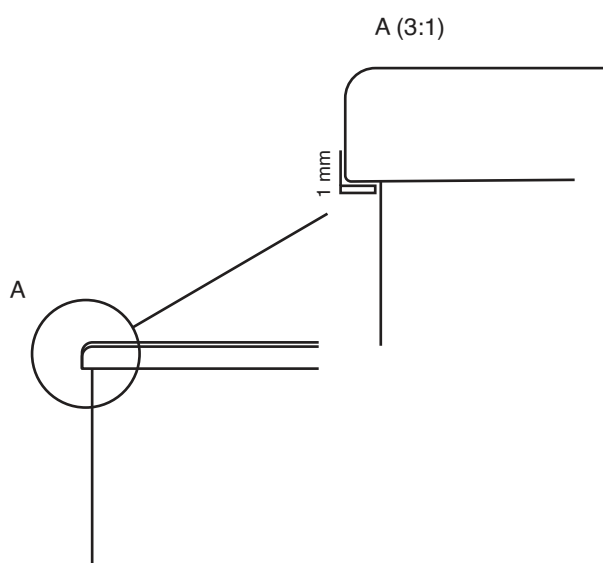
1.



2.



3.



cerano

cerano

MF-Traders stavby s.r.o.
U Stadionu 1881/10
792 01 Bruntál
Česká republika
Moravskoslezský kraj, okres Bruntál

+420 227 272 800
Info@cerano.cz